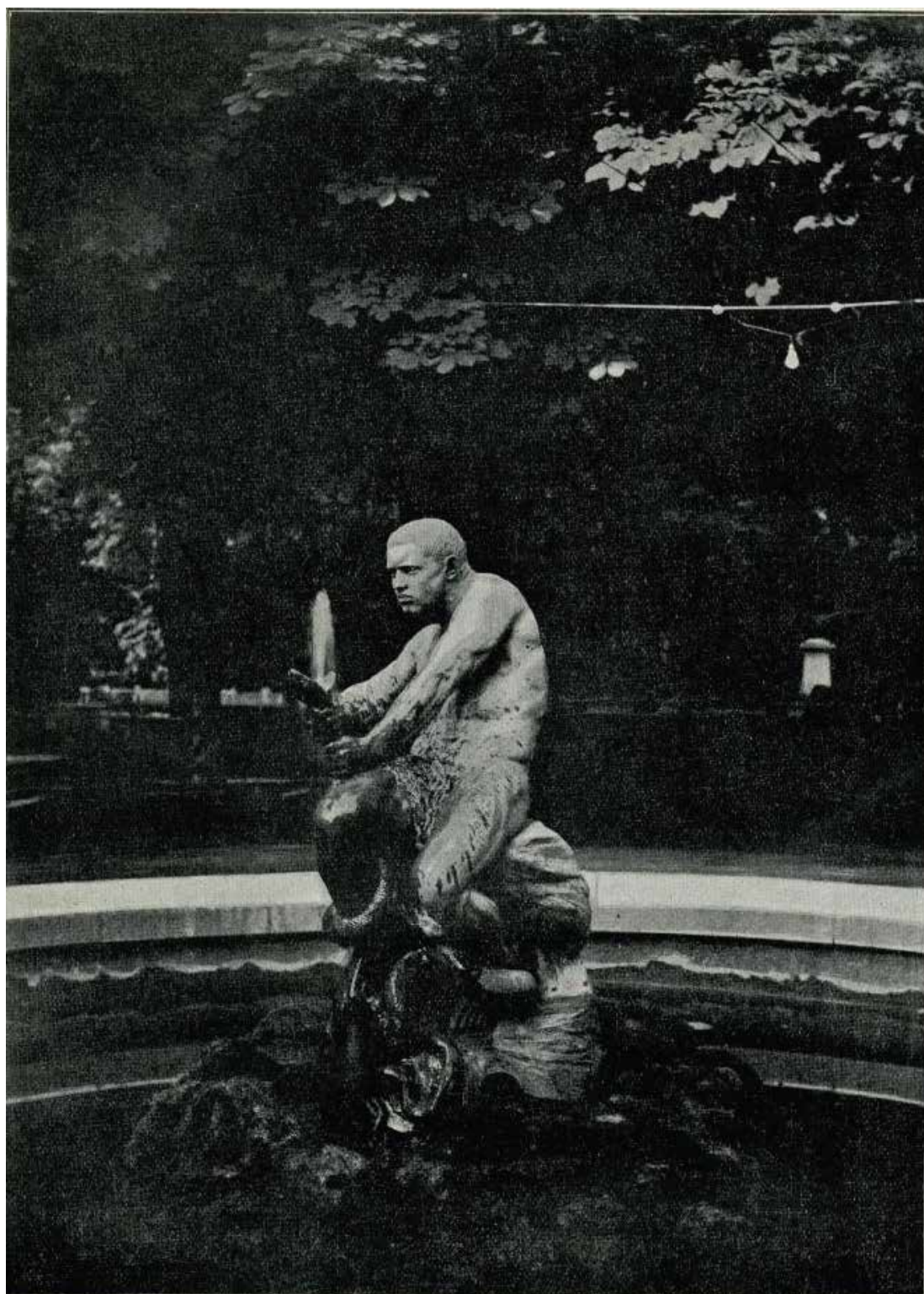


ФОНТАНА „РИБАР“

ФОНТАНА СЕ НАЛАЗИ У КРУЖНОМ ПРОСТОРУ ОМЕЂЕНОМ КЛУПАМА И ДРВЕЋЕМ ДИВЉЕГ КЕСТЕНА И ЛИПЕ. БРОНЗАНУ СКУЛПТУРУ РИБАРА КОЈИ СЕ БОРИ СА ЗМИЈОМ ИЗРАДИО ЈЕ ПОЗНАТИ ВАЈАР СИМЕОН РОКСАНДИЋ. ОНА ЈЕ НАПРАВЉЕНА ПО ПОРУЏБИНИ, УПРАВО ЗА ОВУ КАЛЕМЕГДАНСКУ ФОНТАНУ, А ПОРУЧИОЦИ СУ БИЛИ БЕОГРАДСКИ ОПШТИНАРИ. СКУЛПТУРУ РИБАРА РОКСАНДИЋ ЈЕ ИЗВАЈАО ЗА ВРЕМЕ СВОГ БОРАВКА У РИМУ 1906. ГОДИНЕ, А СЛЕДЕЋЕ ГОДИНЕ ПОСЛАТА ЈЕ НА БАЛКАНСКУ ИЗЛОЖБУ У ЛОНДОН, КАДА ЈЕ ЗАГУБЉЕНА. НАИМЕ, ДО БЕОГРАДА СУ СТИГЛЕ ИНФОРМАЦИЈЕ ДА ЈЕ СКУЛПТУРА НЕСТАЛА, А ДА ЈЕ БРОД КОЈИМ ЈЕ ОНА БИЛА ПРЕВОЖЕНА ПОТОНУО. ОДМАХ ЈЕ УРАЂЕН И ДРУГИ ОДЛИВАК, И ТО ЈЕ ОВАЈ КОЈИ СЕ И ДАНАС МОЖЕ ВИДЕТИ НА КАЛЕМЕГДАНУ. У МЕЂУВРЕМЕНУ ЈЕ, МЕЂУТИМ, ПРОНАЂЕН И ОРИГИНАЛНИ ОДЛИВАК, КОЈИ ЈЕ 1912. ГОДИНЕ ОТКУПИЛА ЗАГРЕБАЧКА ОПШТИНА И ИЗЛОЖИЛА ГА НА ЈЕЗУИТСКОМ ТРГУ У ЗАГРЕБУ. ТАКО СЕ ДАНАС ДВЕ ЈУЖНОСЛОВЕНСКЕ МЕТРОПОЛЕ ДИЧЕ ИСТИМ СКУЛПТУРАМА.

THE FISHERMAN FOUNTAIN

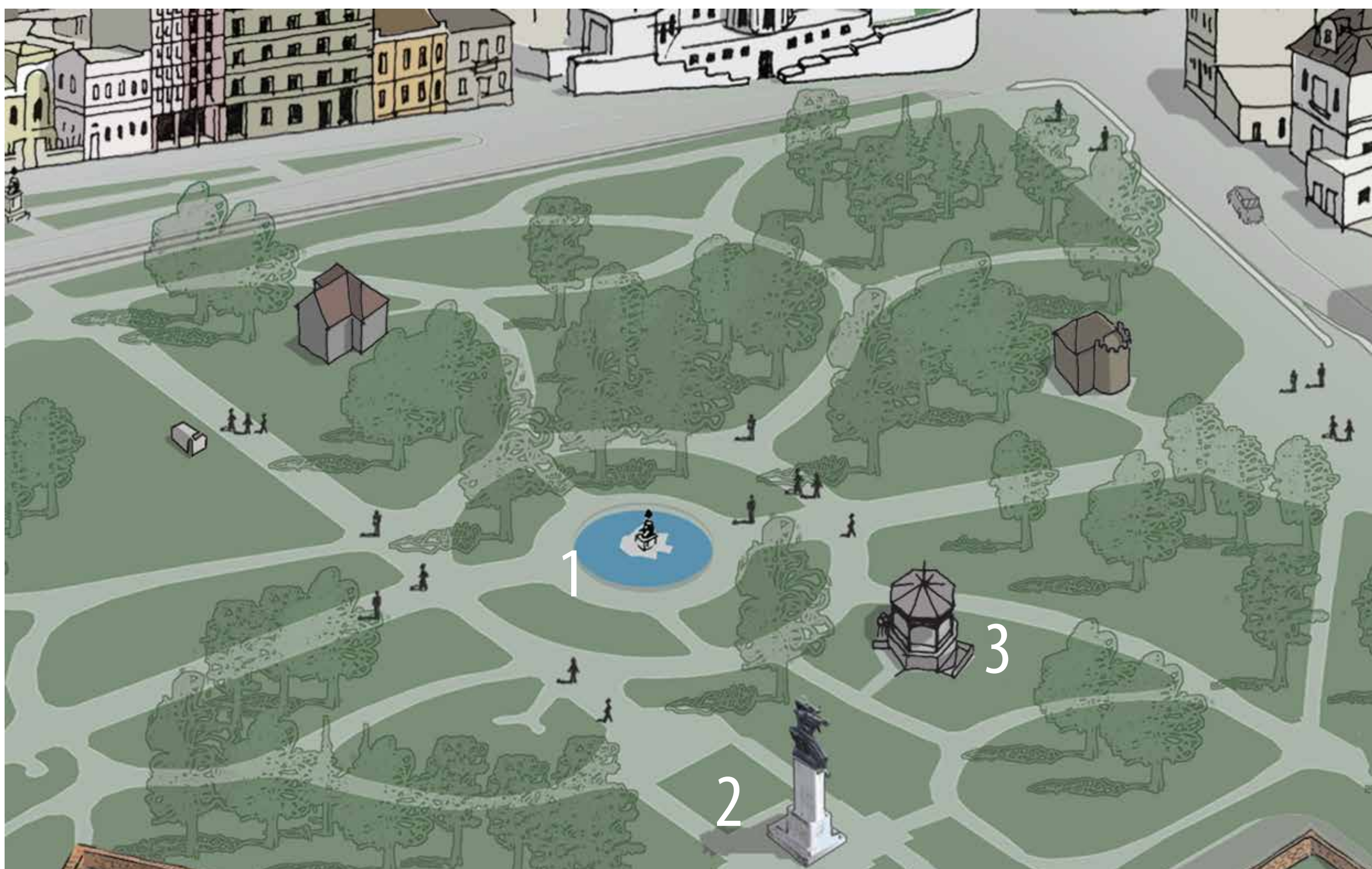
IT IS SITUATED IN A CIRCULAR SPACE BORDERED WITH BENCHES AND HORSE-CHESTNUT AND LINDEN TREES. THE SCULPTURE OF A FISHERMAN FIGHTING WITH A SNAKE, CAST IN BRONZE, IS THE WORK OF THE WELL-KNOWN SCULPTOR SIMEON ROKSANDIĆ. IT WAS COMMISSIONED BY THE BELGRADE MUNICIPALITY ESPECIALLY FOR THIS FOUNTAIN. THE FISHERMAN SCULPTURE WAS CREATED IN 1906 IN ROME. A YEAR LATER IT WAS SENT TO THE BALKAN EXHIBITION IN LONDON, WHERE IT GOT MISPLACED. THERE WERE RUMOURS IN BELGRADE THAT THE SCULPTURE HAD BEEN LOST, AND THAT THE SHIP WHICH TRANSPORTED IT HAD SUNK. A COPY WAS CAST IMMEDIATELY, AND THAT IS THE ONE STILL ON DISPLAY AT KALEMEGDAN. IN THE MEANTIME, HOWEVER, THE ORIGINAL CAST WAS FOUND, AND IN 1912 IT WAS BOUGHT BY THE ZAGREB MUNICIPALITY AND PLACED IN THE CITY'S JESUIT SQUARE. HENCE TWO PRESENT-DAY SOUTH SLAVIC CAPITALS PROUDLY DISPLAY THE SAME SCULPTURES.



1911. ГОДИНА
YEAR 1911



СИМЕОН РОКСАНДИЋ 1874-1943
SIMEON ROKSANDIĆ 1874-1943



ЛЕГЕНДА

1. ФОНТАНА „РИБАР“
2. СПОМЕНИК ЗАХВАЛНОСТИ ФРАНЦУСКОЈ
3. МУЗИЧКИ ПАВИЉОН

LEGEND

1. FISHERMAN FOUNTAIN
2. MONUMENT OF GRATITUDE TO FRANCE
3. MUSIC PAVILLION